

TRAKTANDUM 12

ORDRE DU JOUR 12

ANTRÄGE UND GESCHÄFTE IM ZUSTÄNDIGKEITSBEREICH DER SPORTVERSAMMLUNG

PROPOSITIONS ET AFFAIRES DONT LE DOMAINE DE COMPÉTENCE INCOMBE À L'ASSEMBLÉE SPORTIVE

ANTRAGSTELLER: SPORTDIREKTION ARTISTIC SWIMMING

REQUÉRANT: DIRECTION SPORTIVE ARTISTIC SWIMMING

ANTRAG 1:

PROPOSITION 1:

Gemäss Artikel 45 der Statuten wird dieser Antrag mit einem $\frac{2}{3}$ -Mehr der abgegebenen gültigen Stimmen gefasst. Im Falle der Stimmengleichheit gilt ein Geschäft als abgelehnt.

Ungültige oder leere Stimmzettel oder andere Formen der Stimmenthaltung werden bei der Berechnung der Mehrheit nicht berücksichtigt.

Conformément à l'article 45 des statuts, les modifications des statuts et des règlements sont adoptées à la majorité des $\frac{2}{3}$ des voix valablement exprimées.

Les bulletins de vote invalides ou blancs ou d'autres formes d'abstention ne sont pas pris en compte dans le calcul de la majorité.

SUPPLIERS



NOSERGROUP

PARTNERS



SWISSLOS



TRAKTANDUM 12

ORDRE DU JOUR 12

ANTRAG AN DIE SV ARTISTIC SWIMMING DES SSCHV

PROPOSITION À L'AS ARTISTIC SWIMMING DE LA FSN

ANTRAG 1: REGLEMENTSÄNDERUNG 6.2, ART. 4.2.2

PROPOSITION 1: CHANGEMENT DE REGLEMENT 6.2, ART. 4.2.2

Reglementsname: / Nom du règlement:

REGLEMENT 6.2: Wettkampfbeglement (WR-AS)

REGLEMENT 6.2: Règlement de compétition (RC-AS)

Artikel + Absatz / Article + Alinea: 4.2.2

Antragssteller (Verein / Behörde): / Requéant (Club / Organe):

Sportdirektion Artistic Swimming

Direction sportive Artistic Swimming

Antrag neue Fassung (Die vorgeschlagenen neuen Formulierungen sind *kursiv in blauer Farbe* und die entfallenen Passagen in *roter Farbe und unterstrichen* gekennzeichnet.):

Proposition d'une nouvelle version (les nouvelles formulations proposées sont *en italique et en bleu*, les passages supprimés sont en *rouge et soulignés*):

4.2.2 RANGLISTE, QUALIFIKATIONS-REIHENFOLGE

Die Resultate der einzelnen Schwimmer:innen:

- werden pro Kategorie, zusammen mit den erreichten Punkten, in einer Rangliste publiziert;
- den gemeldeten Wettkämpfen zugeordnet und daraus für jede Kategorie eines Wettkampfs eine Liste mit der Qualifikations-Reihenfolge berechnet, die für die Teilnahmeberechtigung am Titelwettkampf massgebend ist.

Für gemeldete Schwimmer:innen, die sich mit einem ärztlichen Zeugnis vor oder während des Qualifikationswettkampfs abmelden mussten, wird bei der Berechnung der Qualifikations-Reihenfolge das Resultat des letztjährigen Qualifikationswettkampfs in der gleichen Kategorie berücksichtigt.

Wer sich für die Qualifikationswettkämpfe aus den obigen Gründen abmelden musste und kein Resultat aus dem Vorjahr hat, wird am Schluss der obgenannten Liste aufgeführt. Diese Schwimmer:innen dürfen an den Titelwettkämpfen nur im *Team* und/oder *Free Combination* teilnehmen. In solchen Fällen wird für die

Berechnung der Qualifikationsreihenfolge der Durchschnitt der Punkte der anderen Schwimmer:innen des Teams und/oder der Free Combination berücksichtigt.

Für die Titelwettkämpfe sind für die *Free Routine* qualifiziert:

- für *Solo und Duet* die 18 am besten klassierten Schwimmer:innen / Mannschaften;
- für *Male Solo, Mixed Duet, Team* und *Free Combination* alle in der Liste der Qualifikations-Reihenfolge aufgeführten Mannschaften.

Es können maximal 3 Solos / Duets pro Club gemeldet werden.

4.2.2 LISTE DE RÉSULTATS, ORDRE DE QUALIFICATION

Les résultats individuels des nageur·euse·s :

- sont publiés sur une liste de résultats par catégorie, avec les points obtenus;
- sont pris en compte pour calculer les ordres de qualification pour chaque épreuve annoncée. Ces listes déterminent les droits à participer à la compétition pour le titre.

Pour les nageur·euse·s inscrit·e·s, mais qui ne peuvent pas participer et qui présentent un certificat médical avant ou pendant la compétition de qualification, c'est le résultat de la compétition de qualification de l'année précédente dans la même catégorie qui est pris en compte pour le calcul de la liste de qualification.

Les nageur·euse·s qui doivent se désinscrire pour la compétition de qualification pour les raisons sus-mentionnées et qui n'ont pas de résultat de l'année précédente, ne peuvent se qualifier que pour la compétition pour le titre du *Team* et/ou de la *Free combination*. Elles·ils figureront à la fin de la liste de qualification. Dans un tel cas, la moyenne des points des nageur·euse·s du Team et/ou de la Free Combination sera utilisée pour le résultat manquant.

Pour la compétition pour le titre sont qualifiées pour les *Free Routines* :

- en *Solo* et en *Duet* les 18 nageur·euse·s / équipes les mieux classé·e·s;
- en *Male Solo, Mixed Duet*, en *Team* et en *Free combination* toute les équipes figurant dans la liste de qualification.

Un maximum de 3 solos/duos peuvent être inscrits par club.

Begründung: / Justification:

Der Satz hat keine Bedeutung mehr und könnte entfernt werden. Im nächsten Abschnitt wird bereits spezifiziert, dass alle Teams und Free Combination an den Nachwuchs Schweizermeisterschaft-Finals teilnehmen dürfen.

Die Anzahl der Soli und Duette wird limitiert, um auch anderen Clubs die Möglichkeit zu geben.

La phrase n'a plus de signification et pourrait être supprimée. Dans le paragraphe suivant, il est déjà précisé que toutes les équipes et Free Combination sont autorisées à participer aux finales des Championnats suisses Espoirs.

Le nombre de solos et duos est limité pour aussi donner la possibilité à d'autres clubs.

Datum / Date: 27.02.2025

Der Antragsteller: Sportdirektion Artistic Swimming

Le Requérant : Direction sportive Artistic Swimming